

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL BOTOȘANI**  
**CONSILIUL JUDEȚEAN**

Botoșani, Piața Revoluției 1-3, Cod postal: 710236, Tel: +40 231 514712, +40 231 514713, +40 231 514714;  
Fax: +40 231 514715, +40 231 515020, +40 231 536155, +40 231 529220; Web: www.cjbotosani.ro; E-mail: consiliu@cjbotosani.ro

**HOTĂRÂRE**

**privind aprobarea participării Consiliului Județean Botoșani la Târgul de Turism al României, București, ediția noiembrie 2019**

**Consiliul Județean Botoșani**, întrunit în ședință ordinară la data de 31 octombrie 2019, **analizând** Referatul de aprobare al Președintelui Consiliului Județean Botoșani nr. 16529 din 30.10.2019 referitor la necesitatea participării Consiliului Județean Botoșani la Târgul de Turism al României, București, ediția noiembrie 2019,

**având în vedere:** - Raportul de specialitate comun al Direcției Dezvoltare și Promovare, al Direcției Buget-Finanțe și al Direcției Juridică, Administrație Publică Locală nr. 16530 din 30.10.2019, - Adresa nr. 16426/29.10.2019 a CNIPT Botoșani privind propunerea de participare la Târgul de Turism al României,

- Avizul Comisiei pentru activități economice, buget, finanțe, administrarea domeniului public și privat al județului, servicii publice și agricultură;

- Avizul Comisiei pentru administrația publică locală, juridică, disciplină, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor, cooperare și parteneriate,

**în temeiul** art. 173 alin. (1) lit. e), alin. (5) lit. n) și art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ.

**hotărăște:**

**Art. 1** Se aprobă participarea Consiliului Județean Botoșani la Târgul de Turism al României, în perioada 14 – 17 noiembrie 2019.

**Art. 2** Se aprobă alocarea din bugetul propriu al județului a sumei de 4.500 lei reprezentând cheltuieli de participare a instituției la Târgul de Turism.

**Art. 3** Se aprobă Acordul de colaborare între Județul Botoșani, Municipiul Botoșani și Municipiul Dorohoi, conform Anexei nr. 1, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 4** Se aprobă Protocolul de colaborare între Județul Botoșani și Asociația „Mugurelul” Dorohoi, conform Anexei nr. 2, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 5** Se împuternicește Președintele Consiliului Județean Botoșani să semneze Acordul de colaborare și Protocolul de colaborare prevăzute în Anexele nr. 1 și 2.

**Art. 6** Președintele Consiliului Județean Botoșani, prin direcțiile din cadrul aparatului de specialitate, va aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.



**CONTRASEMNEAZĂ:**  
**SECRETAR GENERAL AL JUDEȚULUI,**  
**Marcel-Stelică BEJENARIU**

Botoșani,  
Nr. 182 din 31.10.2019



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL BOTOȘANI**  
**CONSILIUL JUDEȚEAN**

Botoșani, Piața Revoluției 1-3, Cod postal: 710236. Tel: +40 231 514712, +40 231 514713, +40 231 514714;  
Fax: +40 231 514715, +40 231 515020, +40 231 536155, +40 231 529220; Web: www.cjbotosani.ro; E-mail: consiliu@cjbotosani.ro

**Anexa nr. 1**

la Hotărârea nr. 182 din 31.10.2019

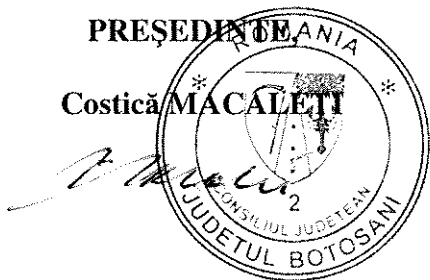
(3 pagini)

**Acord de colaborare**

**între Județul Botoșani, Municipiul Botoșani și Municipiul Dorohoi privind  
participarea la Târgul de Turism al României, București, ediția noiembrie 2019**

**PREȘEDINTE**

Costică **MACALEȚI**



**CONTRASEMNEAZĂ:**

**SECRETAR GENERAL AL JUDEȚULUI,**  
**Marcel-Stelică BEJENARIU**

JUDEȚUL  
BOTOȘANI

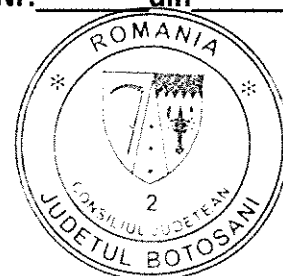
MUNICIPIUL  
BOTOȘANI

MUNICIPIULUI  
DOROHOI

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_



### Acord de colaborare

privind participarea la Târgul de Turism al României, București, ediția noiembrie 2019

#### I. PĂRȚILE Acordului

1.1. **Județul Botoșani** prin **Consiliul Județean Botoșani**, cu sediul în municipiul Botoșani, Piața Revoluției nr. 1 – 3, județul Botoșani, reprezentat prin domnul **Costică Macaleți** în calitate de **Președinte**,

1.2. **Municipiul Botoșani**, cu sediul în Piața Revoluției nr. 1, județul Botoșani, reprezentată prin domnul **Cătălin Mugurel Flutur** în calitate de **Primar**, prin **Centrul Național de Informare și Promovare Turistică Botoșani** cu sediul în Piața 1 Decembrie 1918, nr. 4, Botoșani, reprezentată de doamna **Gheorghită Florentina**, în calitate de Director - Centrul de Informare Turistică,

și

1.3. **Municipiul Dorohoi**, cu sediul în Grigore Ghica, nr. 34, Dorohoi, jud. Botoșani, reprezentată prin domnul **Dorin Alexandrescu**, în calitate de **Primar**, prin **Centrul Național de Informare și Promovare Turistică Dorohoi** cu sediul în strada 1 Decembrie, nr. 2, Dorohoi, reprezentată de doamna **Murăreanu Daniela**, în calitate de Director – Centrul de Informare Turistică.

#### II. OBIECTUL Acordului

Obiectul acordului de parteneriat îl constituie participarea Județului Botoșani, împreună cu Municipiul Botoșani prin Centrul Național de Informare și Promovare Turistică Botoșani și Municipiul Dorohoi prin Centrul Național de Informare și Promovare Turistică Dorohoi, cu un stand comun, la Târgul de Turism al României, organizat în perioada 14 - 17 noiembrie 2019, la Romexpo București, cu scopul promovării unitare a turismului din Botoșani.

#### III. DURATA Acordului

Acordul de parteneriat intră în vigoare la data semnării de către cele trei părți și produce efecte până la data de 18.11.2019, odată cu închiderea Târgului de Turism al României.

#### IV. OBLIGAȚIILE ASOCIAȚILOR



##### 4.1. Obligațiile Județului Botoșani

- a) să suporte cheltuielile de deplasare (cazare și diurnă), cu o valoare maximă de 4.000 lei, a unui ansamblu folcloric care va presta, cu titlu gratuit, un program artistic în cadrul târgului de turism,
- b) să achite taxa de co-expozant, în valoare de 100 eur + TVA;
- c) să colaboreze și să sprijine desfășurarea în bune condiții a evenimentelor organizate pe toată durata derulării Acordului de parteneriat în vederea realizării obiectului colaborării prevăzut la art. II.

##### 4.2. Obligațiile Municipiului Botoșani

- a) să suporte cheltuielile cu închirierea și construcția standului, cu o valoare maximă de 4.000 lei;
- b) să achite taxa de participare, în valoare de 100 eur + TVA;
- c) să colaboreze și să sprijine desfășurarea în bune condiții a evenimentelor organizate pe toată durata derulării Acordului de parteneriat, în vederea realizării obiectului colaborării prevăzut la art. II.

##### 4.3. Obligațiile Municipiului Dorohoi

- a) să suporte cheltuielile cu amenajarea standului și să asigure produse tradiționale pentru degustare, pe perioada târgului, cu o valoare maximă de 4.000 lei;
- b) să achite taxa de co-expozant, în valoare de 100 eur + TVA;
- c) să colaboreze și să sprijine desfășurarea în bune condiții a evenimentelor organizate pe toată durata derulării Acordului de parteneriat, în vederea realizării obiectului colaborării prevăzut la art. II.

#### V. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

5.1. Prezentul înscris servește interesului în comun al părților care se obligă să-l execute întocmai și întrutotul cu bună știință.

5.2. Părțile se obligă să urmărească și să se informeze reciproc asupra acestui acord.

5.3. Municipiul Botoșani prin Centrul Național de Informare și Promovare Turistică Botoșani răspunde pentru veridicitatea, realitatea, legalitatea și corectitudinea documentelor prezentate Județului Botoșani, în vederea îndeplinirii prevederilor prezentului acord de parteneriat.

#### VI. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

În cazul în care rezolvarea neînțelegerilor ce ar putea apărea între părțile prezentului acord nu este posibilă pe cale amiabilă, ele vor fi supuse spre soluționare instanțelor de drept comun competente.



## VII. CLAUZE FINALE

7.1. Completările și modificările aduse prezentului acord de parteneriat nu sunt valabile și opozabile părților decât dacă sunt făcute prin acte adiționale semnate de către asociați.

7.2. Prezentul acord a fost încheiat într-un număr de 3 (trei) exemplare, câte unul pentru fiecare membru asociat.

**JUDEȚUL BOTOȘANI**

**Președinte**

**MUNICIPIUL BOTOȘANI**

**Primar**

**MUNICIPIUL DOROHOI**

**Primar**

**Director economic**

**Director economic**

**Director economic**

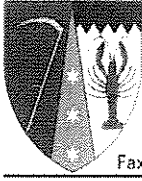
**Vizat pentru legalitate**

**Oficiu juridic**

**Oficiu juridic**

**CNIPT BOTOȘANI**

**CNIPT DOROHOI**



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL BOTOȘANI**  
**CONSILIUL JUDEȚEAN**

Botoșani, Piața Revoluției 1-3. Cod postal: 710236. Tel: +40 231 514712, +40 231 514713, +40 231 514714;  
Fax: +40 231 514715, +40 231 515020, +40 231 536155, +40 231 529220; Web: www.cjbotosani.ro; E-mail: consiliu@cjbotosani.ro

**Anexa nr. 2**

la Hotărârea nr. 182 din 31.10.2019

(2 pagini)

**Protocol de colaborare**

**între Județul Botoșani, Asociația „Mugurelul” Dorohoi privind participarea la  
Târgul de Turism al României, București, ediția noiembrie 2019**

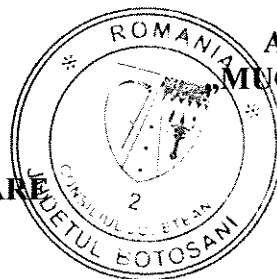
**PREȘEDINTE,**

Costică MACALEȚI



**CONTRASEMNEAZĂ:**

**SECRETAR GENERAL AL JUDEȚULUI,  
Marcel-Stelică BEJENARIU**



## PROTOCOL DE COLABORARE

### I. Părțile:

1.1. **Asociația „Mugurelul”**, cu sediul în Dorohoi, str. prof. Dimitrie Pompeiu, nr. 2, bl. B3, et. 1, ap. 1, cod poștal 715200, telefon 0231/1611630, reprezentată prin domnul Marcel DUPU, în calitate de președinte,

și

1.2 **Județul Botoșani - Consiliul Județean**, cu sediul în municipiul Botoșani, Piața Revoluției nr.1-3, telefon 0231/514712, cod fiscal 3372955, reprezentat prin domnul **Costică MACALEȚI**, în calitate de președinte, în calitate de beneficiar,  
au convenit încheierea prezentului protocol de colaborare.

### II. Obiectul Protocol de colaborare:

2.1 Prezentul protocol de colaborare are ca obiect promovarea de către Prestator a tradițiilor și dansurilor specifice județului Botoșani prin susținerea de către **Ansamblul „Mugurelul - Mărgineanca”**, a unui program artistic la standul Județului Botoșani, în cadrul **Târgul de Turism al României, ediția de toamnă 2019**, care se va organiza la Romexpo, București, Pavilionul B1, în perioada 14-17 noiembrie 2019, unde se estimează participarea a peste 14.000 de vizitatori.

### III. Durata Protocol de colaborare:

3.1 Prezentul acord de colaborare se încheie în vederea participării în data de 16 noiembrie 2019 la Târgul de Turism al României.

3.2 Părțile înțeleg că, în vederea desfășurării în bune condiții a evenimentului, Prestatorul va folosi timp de 1 zi, standul pus la dispoziție de organizatori pentru realizarea programului artistic.

### IV. Obligațiile Părților:

#### 4.1 Obligațiile Prestatorului:

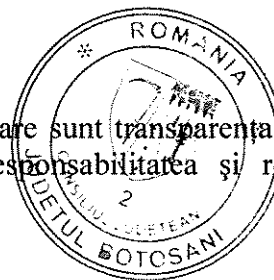
- prestatorul se obligă să asigure, gratuit, susținerea programului artistic în locația amenajată de organizatori;
- prestatorul se obligă să asigure echipament tehnic profesional: sonorizare, costumație populară specifică județului Botoșani;
- prestatorul se obligă să execute serviciile prevăzute în acord cu profesionalism;
- prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, cât și elemente ce țin de siguranța formației artistice pe întreaga durată de deplasare;
- prestatorul se obligă să presteze în mod gratuit actul artistic în data de 16 noiembrie 2019;
- prestatorul va justifica prin decont cheltuielile de cazare și diurnă;
- în cazul în care valoarea totală a cheltuielilor de cazare și diurnă sunt sub valoarea de 4.000 de lei aprobată, prestatorul va returna diferența în contul CJ Botoșani.

#### 4.2 Obligațiile Beneficiarului:

- beneficiarul pune la dispoziție, în mod gratuit, locația stabilită de comun acord;
- beneficiarul va colabora cu prestatorul pentru buna desfășurare a evenimentului;
- beneficiarul va deconta contravaloarea cheltuielilor de cazare și diurnă pentru membrii ansamblului, în limita sumei de 4.000 de lei, conform prevederilor H.G.nr. 714/2018 privind drepturile și obligațiile personalului instituțiilor publice pe perioada delegării, detașării și deplasării.

## **V. Principii de Colaborare**

5.1 Principiile care stau la baza prezentului protocol de colaborare sunt ~~transparența~~, inițiativa, implicarea, colaborarea, perseverența, echitatea, competența, responsabilitatea și respectarea legislației în vigoare.



## **VI. Forță Majoră**

6.1 Forța majoră exonerează de răspundere partea care invocă și o dovedește, părțile fiind obligate să-și notifice reciproc evenimentul considerat forță majoră, în 48 de ore de la începerea acestuia.

## **VII. Încetarea protocolului de colaborare**

- 7.1 Prezentul protocol încetează în următoarele cazuri:
- expirarea termenului pentru care a fost încheiat acordul;
  - prin acordul scris al părților;
  - după onorarea obligațiilor din prezentul acord.

## **VIII. Litigii**

8.1 Orice litigiu din prezentul acord se va soluționa pe cale amiabilă și dacă acest lucru nu este posibil, litigiul se va supune legislației românești în vigoare.

## **IX. Clauze finale:**

9.1 Completările și modificările aduse prezentului protocol de colaborare nu sunt valabile și opozabile părților decât dacă sunt făcute prin acte adiționale semnate de către asociații.,

9.2 Prezentul protocol de colaborare a fost încheiat într-un număr de 3 (trei) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Asociația „Mugurelul” Dorohoi**

**Manager  
Marcel DUPU**

**Județul Botoșani**

**PREȘEDINTE,  
Costică MACALEȚI**

**Vizat pentru legalitate,**

**Direcția Buget-Finanțe  
Magda DIDII**

**Direcția Dezvoltare și Promovare  
Otilia MORUZ**